

El Liberal Navarro

DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRICION.—Pamplona, un mes 1 peseta.—En los demás puntos de la Península, trimestre 3'50 pesetas. Antillas españolas, trimestre, 9 pesetas.—Extranjero, trimestre, 10 pesetas.—ANUNCIOS: en 3.ª plana, primera inserción, 10 céntimos de peseta línea. Las demás inserciones á 5 céntimos de peseta línea.—Anuncios en 4.ª plana y comunicados, precios convencionales.—El pago será adelantado.—Número suelto 5 céntimos, atrasado 10.

Redaccion, Administracion é Imprenta,
PASAD DE VALENCIA, NÚM. 34, PLANTA BAJA
Teléfono número 73

SE PUBLICA todos los dias excepto los festivos.—Los señores suscritores de fuera de Pamplona pueden remitir el importe de la suscripcion en sellos de Correos ó libranzas del Giro mútuo al Administrador de este periódico.
NOTA. Las suscripciones empiezan á contarse desde 1.º y 15 de cada mes.
La no devolucion del periódico indica que continúa la suscripcion.

Pamplona 8 de Agosto de 1892

DECLARACIONES IMPORTANTES

El corresponsal de un colega madrileño ha celebrado una conferencia en Biarritz con el señor conde de Xiquena en la cual el exministro liberal ha hecho las siguientes declaraciones manifestando su opinión sobre el presente y el porvenir de la política española.

Creo el señor conde de Xiquena que los conservadores tienen sus días contados y ellos lo saben. Así se explica el exministro liberal la tendencia marcada á favorecer intereses que les son simpáticos; así comenta el ascenso del general Pavía, el cange de billetes de guerra de la isla de Cuba y otras varias medidas del gobierno.

«Con mi jefe el señor Sagasta—dijo el señor conde de Xiquena—trabajé decididamente para contener á los impacientes del partido liberal.

Identificado con él, estimaba muy conveniente á la regencia, al país y á nuestros valiosos elementos políticos, que la actual situación durase todo el tiempo posible, por lo menos hasta el verano de 1893 ó 94.

Sería una felicidad para todos que el problema de la menor edad del rey don Alfonso XIII se resolviese con seis años de gobierno conservador y otros seis de gobierno liberal.

Queríamos y en ello se inspira nuestra política de benevolencia, que el actual gobierno hiciera otro presupuesto, ratificara y planteara los tratados comerciales y normalizase también las relaciones entre el Tesoro y el Banco.

Para ello no fijábamos plazo.

Pero al quererlo así, era con una condición indispensable, con la creencia de que los conservadores fuesen una garantía y no un peligro para los más altos intereses de la nación española.

Nuestro leal y patriótico apoyo es ya imposible. Son muchos los fracasos del gobierno debidos tanto al error como á la desgracia.

Los motines diarios, en los cuales queda por el suelo el principio de autoridad, la falta de firmeza ante actitudes como las de los telegrafistas y agentes de la Bolsa, la inconsecuencia que revela la continuación del señor Bosch al frente de la alcaldía de Madrid, y el sacrificio del gobernador de Pineda, cuya dimisión se ha exigido; el deshacer la obra del señor Gamazo, tan aplaudida por la opinión, para aumentar las tarifas en un 12 por 100, como tratando de indemnizar á las compañías de ferrocarriles de las privaciones del 10 por 100; las reducciones en la enseñanza, hechas por el señor Linares Rivas, merced á las cuales renacen en las universidades los antagonismos que supo acallar don José Luis Albarreda, devolviendo á los profesores sus respectivas cátedras, todo, todo revela que el proceder de los conservadores no ayuda á la regencia y que viven sin el apoyo y sin el indispensable concurso de la opinión pública.

Por ello creo, sin que esto sea una coronada, sino opinión surgida del atento estudio de los hechos, que el gobierno actual no llegará á reunir las Cortes.

Hace dos meses rompimos contra él las hostilidades discutiendo con viveza el voto respecto á la sanción de determinadas leyes. Aun el señor Sagasta hizo alarde de actitud generosa no pidiendo, al discutirse en el Senado los presupuestos, votación nominal sobre el absurdo artículo 33. El retraso de la aprobación de la ley económica del presente ejercicio, hubiese puesto al gobierno en situación extremadamente difícil, si no insostenible.

Los conservadores no estarán, á mi juicio,

en el poder el 1.º de Enero. Si, contra mis predicciones, reuniera el gobierno las Cortes le daríamos desde luego la batalla en toda la línea.

La crisis vendría entonces, ó por un acto del poder moderador, ó como resultas de la campaña parlamentaria.

La votación no nos daría el triunfo, pues el número responde siempre á la voluntad de los gobiernos.

El señor Sagasta dijo al terminar las Cortes sus tareas: *Hasta pronto*.

Los hombres de su altura investidos con el carácter de jefe de elementos políticos importantes como los que constituyen el partido liberal no dicen esas palabras sin fundamento alguno.

Creo, como el señor Sagasta, que el solo hecho de constituir los liberales situación política, facilitaría grandemente la celebración de los tratados de comercio.»

Palique

El Tradicionalista en su último número inserta una comunicación dirigida al ministro de Gracia y Justicia por el vicario capitular sede vacante de Calahorra, en la cual según se dice, inspirándose en sentimientos de *puro y acendrado patriotismo* se pide al ministro que declare y ordene que el nuevo impuesto del *uno por ciento* establecido, no se entienda con las dotaciones eclesiásticas.

Creemos que el vicario de Calahorra está en el perfecto derecho de pedir ese privilegio especial sobre las demás clases que cobran sus haberes del Estado: pero no comprendemos que tal petición se funde en el *patriotismo* del clero de aquella diócesis.

Por el contrario, consideramos que el verdadero patriotismo estaría en aceptar este nuevo sacrificio que se impone al país, á consecuencia del desbarajuste administrativo creado por el gobierno del señor Cánovas.

Al gobierno conservador le han debido de producir muy mal efecto las manifestaciones de que ha sido objeto el señor Sagasta en su viaje por Asturias, como lo prueba lo siguiente que dice *La Libertad*, órgano del partido:

«Se ha dicho que las gerencias de las Compañías de ferrocarriles habían dado orden á los jefes de las estaciones para que no autorizasen adornos en los andenes para festejar el paso ó llegada de personajes, como no

se tratase del jefe del Estado ó ministros de la Corona.

Y se añadía que la orden se dió con preferencia en las líneas de Asturias y Galicia.»

¡Y poquito que sentirá el señor Sagasta la prohibición del gobierno para que se coloquen gallardetes y adornos en las estaciones por donde pasa!

Con seguridad que toma la revancha el día en que sea poder y... prohíbe la fabricación de pitos, para aminorar también las manifestaciones de entusiasmo que pueda provocar el señor Cánovas viajando por la península.

**

Nuestros colegas madrileños comentan la entrevista de Mad. Severine, redactora de *El Figaro* con Su Santidad el Papa y dicen:

«En su conversacion S. S. el Papa León XIII se ha pronunciado en contra del anti-semitismo y declarado que solo debía haberse ejercido la persuasión respecto á gentes que carecen de fé. El Papa ha agregado que guerra y religion son dos palabras que se repelen al estar juntas.

S. S. el Papa ha declarado que jamás ha querido mezclarse en cuestiones políticas.

La misión de la Iglesia es la de asegurar la paz universal.»

Tal vez publiquemos con más amplitud las declaraciones del Jefe de la Iglesia, que tanto interesa conocer á los íntegros y carlistas de por acá.

**

Leemos en *El Anunciador*, de Tudela:

«Elecciones provinciales.

Poco se habla de estas en nuestra ciudad.

Hasta la fecha, no hay más candidato oficial que el actual diputado, don Martin Enrique de Guelbenzu.

De modo que los carlistas y republicanos, por lo que se ve, no se presentan á la lucha.»

La prudencia es una virtud, y en tal concepto, son dignos de elogio los partidos que dan pruebas de tenerla.

**

Ayer fué obsequiado en Azepeitia con un banquete por los integristas de Cataluña, Alava, Vizcaya y Navarra, es decir, por todos los de España, el diputado señor Nocedal.

No tenemos noticia del resultado, pero seguramente que el jefe del integrismo habrá negado rotundamente los propósitos que se le atribuyen de ingresar en el partido conservador.

Y sin embargo, nadie puede decir «de esta agua no beberé.»

Por aquello de que puede apretar mucho la necesidad... de una cartera.

Variedades

REVISTA

(Colaboración inédita) (1)

Ya no hay padres de la patria con residencia, es decir, que se han suspendido ó como se llame eso, las sesiones de Cortes y los padres circunscritos, que decía el otro, se han *vertido*, á manera de folletines, por esas provincias de Dios y de los motines.

Ahora cada cual, cada padre vuelve á ser hijo de sus obras y á responder ante el distrito, si sabe donde está ó hacia donde cae, de su *negotiorum gestio*. A unos cuantos, particularmente á los que tienen aproximaciones por ser ministros, ó cualquier reintegro en tabacaleras ó trasatlánticas, les esperan en su pueblo natal, ó cuasi natal, con los brazos abiertos y con una murga á la puerta de casa: pero á los más, gracias que no les aguarden con garrotes, ó con unas cuantas verduleras de esas enemigas de la evolución, que ahora se usan.

Figúrense ustedes como estarán de fariosos en todos esos distritos en que se suprime alguna audiencia, ó algún juzgado, ó algún *nomio!* Los electores creen generalmente que los diputados los mandan ellos á Madrid para que saquen todo el provecho posible de su influencia en beneficio particular de la localidad que les envía y aunque sea en perjuicio de todo lo demás de España; y el que venga detrás que arree. No hay quien arranque esta idea al *cuerpo electoral*, que es egoísta de suyo, como casi todos los cuerpos, y aun muchos espíritus. De modo que al ver de vuelta al diputado, con las manos vacías y con el juzgado perdido, ¡figúrense ustedes qué indignación!

Y en cierto modo no les falta razón. Porque si se perdió el juzgado, por ejemplo, no es porque precisamente aquel fuera el que sobrara, el que había que suprimir *necesariamente*; no porque el diputado no tuvo agallas, y quien dice agallas dice lengua, para defender los intereses de su distrito.

Todos andan por ahí diciendo que lo que nos sobra son oradores; que «menos discursos y más hechos.» Pues ahora lo ven: distrito con diputado tartamudo... distrito de economías.

El gobierno corta por donde no oye gritos: no tiene más criterio que este: «aquí que no chillan.» ¿Qué distrito se salva? El que tiene un diputado que da *juego* en las discusiones, ó por lo menos es capaz de *explicar una interpelación*; pero el que no explica ni juega más que en el casino y llama *establecimiento* el Congreso y tiene miedo á la acerada crítica de los maceros y no se atreve á hablar porque recuerda que no sabe lo que es subjuntivo, ese está perdido y con él el juzgado ó lo que sea del distrito que casi le vió nacer, como decía el personaje de Pereda.

Los que están en grande son los personajes políticos que le hacen un favor á una provincia entera con dig-

(1) Prohibida la reproducción.

56

EL CIEGO DE BAGNOLET

—La misma, así como los inviernos *hace música* como ahora decimos en la Coustille, tres veces por semana, excepto los viernes.

¿Y ese baile?

—De él soy yo al presente director de orquesta.

—¿Tú?... Pero si tú todo lo que haces es tocar un poco el violín.

—No es necesario tocar mucho para ser director... en las barracas. Basta hacer creer que se lleva el compás con la batuta.

—¿Y qué?

—Que aprovechando la justa confianza que me dispensa M. Calipso, acabo de obtener el premio para añadir un terceto á mi orquesta. ¿Queréis ser uno de los tres instrumentos que me faltan?

—¿Yo?... Pero si no sé.

—Os he dicho que en las barracas el saber es lo de menos... He pensado en que toquéis los hierros y con tal que apreteis fuerte estoy seguro de que nadie tendrá que replicar.

Sin embargo.

—El instrumento se satisfará por adminis-

FOLLETIN DE «EL LIBERAL NAVARRO»

53

so tener mal corazón de veras... Es una verdadera alma de Dios.

V

CRÉDITO SUPLEMENTARIO

Desde la instalación del ciego de Bagnolet en el bosque, las dos encinas habían cambiado siete veces de hoja.

Chardonneret se había hecho un hombre, casi un caballero.

Abandonando la blusa, el hijo del jardinero ambicionaba vestir siempre el redingot.

Quería ser artista.

¡Pobre Chardonneret!

El ciego, filósofo siempre, seguía llevando la misma vida, siempre vigilante, siempre contento y no deseando nunca nada superior á lo que la suerte había querido repararle.

Sin embargo...

A partir del séptimo año, el viejo apareció inquieto, preocupado y casi triste.

Crónica

Guerrita superior. Lagartijillo muy bueno; ambos obtuvieron grandes aplausos; las cuadrillas sin novedad.—Corresponsal.

Barcelona 7 9 noche.—Toros de don Vicente Martínez buenos; caballos muertos 14. Bolo y Bernalillo buenos. La gente sin novedad.—Corresponsal.

El Ayuntamiento de Arroz anuncia vacante la plaza de farmacéutico titular, dotada con 500 pesetas anuales pagadas de los fondos municipales por trimestres vencidos.

En la tarde de ayer recibió el Santo Viático doña Fidela Juanena, viuda de Elduayen, madre del canónigo de Zaragoza don Angel Elduayen y hermana política del exministro conservador señor marqués del Pazo de la Merced.

Entre los destinos que han de proveerse con arreglo a la llamada ley de sargentos se halla el de administrador de loterías de segunda clase de Tafalla.

El Eco de Navarra que no tuvo a bien decir una palabra en apoyo de lo que digimos oportunamente para evitar el traslado de las oficinas de comunicaciones, hoy que ve las fundadas quejas del vecindario afirma que según manifestación de persona bien enterada, habiéndose presentado varias proposiciones, en la elección de local «no se ha atendido como debiera a la conveniencia general de la población.»

Desearnos saber, si esto es cierto, qué consideraciones son las que se han tenido en cuenta por el jefe de Comunicaciones de la provincia señor Calmazza, para informar del modo que lo ha hecho en el expediente sobre traslación de las citadas oficinas.

Afirma El Eco que el Excmo. Ayuntamiento, anticipándose a nuestras excitaciones y a la primera indicación del general gobernador señor Tuero, ha tratado de proporcionar local conveniente para que sea alojado el regimiento montado 13 de artillería, si se consigue que sea destinado a esta capital.

Como en cuestiones de este género no tenemos amor propio, nos complacemos en consignar así, aunque mucho nos estraña que El Eco haya guardado silencio acerca de tan importante asunto siendo así que tenía noticia del mismo, y desearnos que los hechos vengan a confirmar el celo del Ayuntamiento por favorecer los intereses de la población.

En el último expreso salieron para San Sebastian el señor don Luis Baleztena y su señora, acompañados de la bellísima señorita doña Concha Navasal, así como también las señoritas de Manterola.

En el pueblo de Murillo de Lónguida y en una bodega de su propiedad, ha sido encontrado ahogado el paisano Gregorio Villanueva.

Por real decreto del ministerio de Gracia y Justicia que hoy publica la Gaceta, ha sido nombrado dignidad maestrescuela de la catedral de Pamplona al presbítero don Fermín Tirapu é Idoate.

El señor Sagasta continúa en Borines recibiendo del pueblo numerosas demostraciones de simpatía.

Diariamente le visitan comisiones de las autoridades y personas importantes.

Ha recibido una atenta comunicación del Ayuntamiento de Gijón, invitándole a la inauguración de las obras del puerto del Musel.

De San Sebastian telegrafían a La Correspondencia lo siguiente: «Se ha excitado el celo de los representantes de España en Francia para que comuniquen inmediatamente a nuestro gobierno cualquier novedad que ocurra en la salud pública de la nación vecina con el objeto de cerrar inmediatamente la frontera si fuere necesario.»

Hoy ha salido para Betelu, nuestro amigo, el conocido Procurador de los Tribunales, don Victorino Acoz y del Frago.

Hé aquí el programa de las fiestas que han de tener lugar en Tafalla los días 15, 16, 17, 18 y 19 del corriente en honor de sus patronos la Asunción y San Sebastian.

Día 15. La banda de música de la población recorrerá de madrugada las calles de la misma, anunciando el principio de las fiestas.

Función religiosa a las diez de la mañana y por la tarde vísperas en honor de San Sebastian, a cuyos actos concurrirá el Ayuntamiento en corporación con bandera y música.

Por la noche se quemará una bonita colección de fuegos artificiales en la Plaza Nueva.

Día 16. Función religiosa a las diez de la mañana.

A las cuatro y media de la tarde se lidiarán cuatro toros de la acreditada ganadería de don Clemente Zapata, de Alfaro, bajo la dirección del afamado diestro José Gordon (Gordito) de Córdoba y su cuadrilla, soltándose después vacas bravas para los aficionados.

Por la noche, vistosa iluminación a la veneciana en la Plaza Nueva, y las fachadas de las casas Consistoriales y Casino Español aparecerán también iluminadas profusamente.

Día 17. A las cuatro y media de la tarde

narse visitarla. Para mejor guardar el incógnito viajan modestamente «de gorra.» Sin sacar del bolsillo una peseta en tres meses, recorren medio mundo, se comen los mejores bocados y hasta se atraen las miradas y las sonrisas de las mejores mozas.

Pero más felices que ellos son todavía los que pagan, los encargados de dar posada al peregrino. ¡Con qué alegría, engendrada por la vanidad y la esperanza de futuras recompensas, gastan los cuartos y los sudores en preparar el nido al grande hombre que a lo mejor resulta que es Castañeda ó a todo tirar Cos-Gayón, varón magnífico y ex-cuestor de Palacio!

En cambio ¡cómo rabian los del partido contrario, que ven mano sobre mano, los preparativos que hacen los enemigos para recibir al *hombro*, que a ellos, a los que no preparan nada, les ha de molar a palos en cuanto sea gobierno, pues para eso le quieren los otros, para que les muelan!

Y qué de epigramas en la plaza, en el paseo, en el muelle, donde caiga, con los preparativos de los caciques que esperan el *prócer*!

—Con que don Sisenando está echando la casa por la ventana para recibir dignamente al *caudillo liberal* (ó conservador, lo que sea.)

—Ya lo creo; ¡vaya, vaya! está gastando el oro y el moro. Por de pronto ya ha encargado a Pepa la frescachona que le fregara toda la escalera, inclusive el descanso, sin reparar en gastos ni en estropajos.

—Y la digna esposa de don Sisenando ya ha encargado a la modista que le volviera el vestido de seda que se hizo cuando por poco viene la reina a su casa a tomar un tente en pié, y por fin no vino.

—Entonces se quedó sin ser marquesa pero lo que es ahora!

—Figúrese usted. ¡Cosa segura! Por algo se friega una escalera.

No es mal fregado el que están armando algunos eruditos para fijar y limpiar la historia del descubrimiento de América.

Más que la feria del Centenario, parece esto «la feria de las vanidades», como dijo el novelista inglés.

Y todavía falta Cánovas para decir, como siempre, la última palabra y demostrarnos, gracias a un libro que tiene él en casa, que el Nuevo Mundo no lo descubrió Colón, ni un monje indio, ni los normandos... si no un tío que tuvo él, Cánovas, que se llamaba don Serafín, alias el Solitario. Sólo que como era poco comunicativo no quiso decirselo a nadie.

No solo a los ojos de Cánovas sino a los menos extraviados del señor Borell, distinguido periodista y ex-revolucionario, tienen gran valor los libros raros.

Porque según leo, este señor Borell, amigo mío, ha asegurado que los republicanos leen libros baratos.

¿Y qué? En libros que cuestan muy pocos cuartos andan hoy escritas las mejores obras del mundo.

La República y las leyes de Platón, la Política de Aristóteles, las obras políticas de Cicerón, las de Santo Tomás, las de Grocio Leibnitz, Lock, Montesquieu, Bentham, Kant, Hegel, Spencer, etc., etc., puede comprarlas cualquier pobre por una docena de pesetas todas juntas.

Borell habrá querido decir otra cosa; habrá aludido a la lectura de obras vulgares, ligeras, fáciles, superficiales...

A esto solo contestaré que... Martínez Campos es monárquico.

Y el Pentateuco que ese haya leído que me lo claven en la frente.

También es monárquico Fabié y no creo yo que haya bebido sus ideas en el libro apocalíptico sellado con siete sellos.

Desengañese Borell nuestros monárquicos no lo son por la ciencia hermética que sepan; los más se contentan con la gramática parda, que no es ningún incunabile.

CLARIN.

Libro bueno para republicanos porque es barato y de fácil lectura, es el titulado *Caricaturas* que no ha mucho ha puesto a la venta el activo y desinteresado editor F. Lasanta.

Caricaturas es obra de Luis Taboada y con esto está dicho casi todo.

Lo demás que hay que decir es que tal vez en esta nueva colección de saladísimos bocetos cómicos se acentúe más que en los anteriores la actitud que Taboada posee para el cuadro de costumbres, para el humorismo ó como quiera llamarse, de alto vuelo.

Taboada no solo dice chistes, no solo tiene salidas originales, sino que observa con gran perspicacia (aunque él se burla de los *observadores*) y dibuja con corrección de caricaturista que es un verdadero pintor; los caracteres *exagerados, transportados* que abundan en sus obras.

Hay escritores ingeniosos, intencionados, sóbrios, que se hacen admirar, que nos hacen gozar... sin movernos a risa. Taboada es de los pocos contemporáneos que tienen el secreto de la risa, franca, alegre, que es una delicia entre literaria y sensual. Dios y los lectores que compran libros le paguen a Taboada el buen rato que me ha hecho pasar su libro *Caricaturas*.

Jacinto Octavio Picón es uno de los novelistas y críticos de la generación que está dejando de ser joven, que empieza a ser veterano de las letras, que toman con mas seriedad y atención la carrera de las letras.

Afiliado al realismo con entusiasmo y convicción desde los primeros días en que esta escuela ó tendencia reapareció en España, ha permanecido fiel a su bandera en sus muchos estudios críticos, algunos de los cuales tuvieron gran resonancia, y particularmente en sus varias novelas leídas y comentadas dentro y fuera de España. Es Picón un escritor correcto, ilustrado, de mucha conciencia y moderación y hasta en sus libros y artículos se traduce que ha sabido librarse de la lepra de la envidia y de la emulación mal entendida que come las entrañas de ciertos *próceres* del arte que se creen muy superiores al autor de «Juan Vulgar» solo acaso por que le ven más modesto.

Picón no tiene enemigos pero no por que no merezca los dardos de la envidia, sino porque ni siquiera hay pretexto en sus escritos y en sus actos para atacarle.

Su última obra se titula *Novelitas*, diminutivo que debiera pasar a la categoría de positivo con significación peculiar para que así tuviéramos palabra correspondiente con exactitud, a la *novella* y a la *novelle*, que en Alemania por ejemplo representa un género aparte, con caracteres bien distintos.

El cuento no es la *novella*. Y la novela a pesar del nombre, tampoco, pues nuestra novela *le roman, el romanzo*. Nosotros hemos aplicado el nombre novelo al *roman, romanzo*, más que por pobreza de idioma por riqueza de literatura; porque nuestro *romance* es otra cosa, algo muy glorioso y sin igual en otros países *románticos*. Somos los únicos *románticos, romancistas ó románicos* que tenemos *Romancero*. ¡Y que no es malo!

Las *Novelitas* del señor Picón entran de lleno en el género de su nombre. Todas son agradables, están escritas con sinceridad y fuerza; el estilo, a más de correcto, sin pretensiones de amanerado purismo, es noble sencillo, fácil, vehículo a propósito para la idea.

Picón medita, observa y siente. Su *Doña Georgia* es un *cartón* de suaves efectos, delicado y profundo de sentido.

Picón, sin pensar en el mérito de los demás, a no ser para reconocerlo y declararlo, sigue su camino.

Y aquí debiera hablar de otro libro publicado por Antonio de Valbuena: el célebre *Venancio Gonzalez* y el celeberrimo *Miguel de Escalada*; pero ya no nos queda espacio para decir de *Agridulces*—que así se titula la obra—todo lo que quiero decir, y lo dejo para un capítulo aparte, ó sea para la próxima *Instantánea*.

CLARIN.

Según pudimos observar ayer, en todo el trayecto del rio que comprende el barrio de la Rochapea, aparece aquél cubierto de una espesa capa de inmundicia que necesariamente ha de perjudicar a la salubridad pública en alto grado.

No comprendemos que el Ayuntamiento y principalmente el digno alcalde señor Cortés no vean la necesidad y la manera de corregir este grave mal que denunciarnos, siendo así que tienen el deber de velar por la salud pública; y como el remedio es fácil, creemos que no se dará lugar a que nuevamente censuremos tan punible abandono por parte del Ayuntamiento.

Hoy ha llegado a esta ciudad nuestro respetable y particular amigo don Tomás Burillo, magistrado de esta Audiencia territorial. Dámosle la bienvenida.

Hemos oído que ha empezado a ponerse una red telefónica entre los pueblos de Peralta y Falces. Será una mejora de indudable importancia para aquellas ricas villas de la ribera.

Ayer fueron varios los sugetos que ingresaron en el depósito municipal conducidos por los agentes de vigilancia por diferentes causas.

Uno de los detenidos es el que en la calle de Pellegaría infirió a otro una herida de arma blanca.

En Artajona han sido pasto de las llamas 194 fajos de trigo propiedad del guarda de campo de aquella localidad y del vecino Eulalio Elizalde.

El incendio ha debido ser producido por una mano criminal.

Ayer pasó el día entre nosotros el conocido abogado aragonés señor Gil Berges, exministro de Ultramar y Gracia y Justicia.

Dicho señor salió en el coche de ayer tarde con dirección a Tiermas, donde pasará algunos días tomando las aguas.

Una de las proposiciones presentadas para dar una novillada en el mes de Septiembre próximo, ha sido informada favorablemente por la comisión de Fomento, pero en sentido de que considerándose dicha fiesta taurina como media corrida de toros se exijan 150 pesetas de impuesto y 100 por otro concepto.

Los señores concejales deben tener en cuenta que una corrida de cuatro toros, sean ó no defectuosos, lidiados por espadas sin alternativa no pueden considerarse mas que como novilladas. Por tanto lo justo sería que ya que dicha corrida es muy aceptable, la comisión de Fomento se fijara en la que decimos anteriormente y ayudara con su auxilio justo, ya que nada se pide fuera de la ley, a la persona que trataba de organizar dicha media corrida, adjudicándole la plaza en las condiciones más favorables.

Noticias taurinas. Telegramas de nuestro servicio particular recibidos ayer nos notician el resultado de las corridas en la forma siguiente.

San Sebastian 7 7:40 tarde.—Toros de los señores Hijos de Diaz buenos, superiores segundo y quinto. *Espartero* bueno toreando y en la brega, desgraciado hiriendo. *Bonarillo* trabajador y aplaudido. Las cuadrillas sin novedad: si los toros se hubieran lidiado bien la corrida habría sido excelente.—Corresponsal.

Cartajena 7 8 noche.—Toros del señor duque de Veragua buenos; caballos muertos 16.

El futuro artista, en su calidad de amigo inteligente, observó sin decir una palabra sobre aquel cambio.

El viejo parecía calcular incesantemente, y murmuraba entre dientes fragmentos de frases ininteligibles.

—Sesenta para esto... cuarenta para aquello... En junto ciento... más ciento... doscientos... ¡Es preciso hallarlos!... Pero ¿cómo?... ¡Oh! si; pero es absolutamente preciso... Es para ella.

—¿Para ella?—repetía Chardonneret creyendo haber comprendido.

Como los otros curiosos del bosque habian acabado por admitir que el extraño anciano sostenía en París algún capricho amoroso y que naturalmente la individuo se hacía más exigente a medida que él envejecía.

—Es una debilidad,—opinaba el tolerante Chardonneret... Pero ¡bah! nadie es perfecto en este mundo y algo se le debe perdonar.

Cierta tarde fué a sentarse a la oriental al lado de su amigo y le dijo:

—Escuchadme. No es que quiera averiguar

vuestros secretos; pero creo que haceis mal en ser tan excesivamente reservado. A vuestra edad, no podeis haceros la ilusión de ser amado por vuestra linda cara... No me interrumpais... He comprendido que os hace falta un crédito supletorio y tal vez yo pueda hallar medio de hacérosle recobrar. He aquí por lo que aparezco hoy un poco indiscreto.

El buen hombre había acogido la primera parte del discurso con verdadero aire de indignación que contrastaba de singular manera con su habitual sonrisa; pero cuando el orador llegó a la peroración, olvidó por completo el efecto producido por el exordio y exclamó con una vivacidad casi rapaz:

¡Dinero! ¡Dinero! ¡Que yo puedo tener dinero! ¡Oh! ¿Cómo? ¿Cómo?

El expilluelo hizo un amistoso gesto como si con él hubiese querido disculpar los extravíos de una desbordada pasión y contestó con gravedad:

¿Conoceis el baile de Calipso?

¿Una orquesta que toca durante todo el estío bajo las alamedas de Tourne-Bride?

de este día tendrá lugar la segunda corrida, lidiándose cuatro toros de la expresada ganadería y por la misma cuadrilla, soltándose después vacas bravas para los aficionados que gusten torearlas.

Por la noche iluminación como en la anterior, y además se lanzará al espacio un magnífico globo que irá despidiendo bombas, cohetes y luces.

Día 18. Novillada á las cuatro y media de la tarde, lidiándose una res brava de la citada ganadería por la cuadrilla de niños zaragozanos que después de capeada y banderilleada, será muerta á estoque por el espada que dirige dicha cuadrilla Manuel Morales el Barberillo.

Después se soltarán varias reses bravas para los aficionados al toreo.

Por la noche iluminación y otro segundo globo

Día 19. Para la tarde de este día el Casino Español proporcionará á los socios é invitados una becerrada, en la que se capearán, banderillearán y matarán á estoque por una cuadrilla de jóvenes de la localidad, dos novillos de la referida ganadería del señor Zapata, corriéndose después algunas reses bravas.

Por la noche baile de sociedad y otros festejos.

Receta contra el cólera.—La Independencia Belga resucita un remedio contra el cólera declarado infalible por un poeta, que sufrió él mismo cuando la epidemia de 1832, que es, por lo tanto, voto de calidad.

«Una onza de indiferencia, otra de resolución, y hágase bien la infusión con jarabe de paciencia.

Nada de pena; humor bueno; dos libras de sociedad; de ejercicio la mitad y á todo temor ageno.

Escesos de ningún modo, de diversión solo un grano: trabajo poco y temprano; después lo mezclareis todo.

Y por la mañana y tarde lo toméis con vino puro; hacédlo, y os aseguro se libra hasta el más cobarde.»

Ayer ingresó en el Hospital provincial una anciana á la que un muchacho hirió levemente.

En los mercados de Barcelona hace tres días que no se habla de otra cosa más que del fracaso de una boda.

Eran los novios una hermosa joven de diecisiete años, vendedora de pescado en la pescadería de Santa Catalina, y un joven buen mozo que ejerce igual industria en el mercado de San José.

Ambos se idolatraban, al parecer, y el miércoles habían de contraer matrimonio.

Reunidos ya los invitados, trasladáronse, ocupando por lo menos trece coches, á una de las iglesias de la barriada de San Pedro, y cuando llegó el momento de que el sacerdote preguntó en alta voz si algún impedimento se oponía á la realización del matrimonio, uno de los invitados adelantóse y dijo con entereza que no podía consentir su concencia que la ceremonia pasara adelante, y á continuación alegó que uno de los cónyuges tenía un impedimento (hermafroditismo) que implicaba la nulidad del matrimonio.

Dos gritos y gran confusión siguieron á las palabras del invitado; el novio y la novia acababan de caer al suelo, presa él de un terrible síncope, y sufriendo ella un fuerte desmayo.

Los invitados, emocionados y confusos, apresuráronse á socorrer á los novios, cuyo estado seguía anteaer inspirando algún cuidado.

Hemos tenido ocasión de visitar el edificio que en el Paseo de Valencia ocupa el Colegio de San Luis, en el que desde hoy quedan instaladas las oficinas de Comunicaciones, y con satisfacción hemos visto que apesar de la instalación de las oficinas de Correos y Telégrafos, no han sufrido el menor quebranto los salones del acreditado centro de enseñanza que dirige el señor Echarte, habiéndose construido otros locales de nueva planta con excelentes condiciones higiénicas y pedagógicas.

En otro lugar de este número publicamos un anuncio del citado colegio, en el que nuestros lectores podrán ver el personal de enseñanza del mismo.

Recomendamos la lectura de la memoria de las renombradas aguas Nitrogenadas Bicarbonatadas de Urberruga de Ubiña.

Véase el anuncio en la página 4.^a

Boletín religioso

SANTO DE HOY.—San Ciríaco y comps. mrs.
SANTO DE MAÑANA.—San Isidoro soldado y mr.

PARA MAÑANA
La misa y el oficio divino son de Santos Justo y Pastor hermanos mártires.

En la Catedral.—A las nueve da principio el rezo de las horas canónicas siendo á las nueve y media la misa conventual y á las diez la de la vigilia de San Lorenzo.

En San Lorenzo.—A las cuatro de la tarde vísperas solemnes y rosario.

En las Beatas.—Sigue la novena á Santo Domingo. A las seis de la tarde se expondrá S. D. M. para el turno de las cuarenta horas y á las siete se rezará el santo rosario, la estación, novena con gozos cantados y se reservará á las ocho.

Gobierno militar

SERVICIO DE LA PLAZA PARA MAÑANA 9

Jefe de día.—Teniente coronel de Constitución don Leoncio Iruretagoyena.
Parada.—Constitución, y Cantabria.
Hospital y Provisiones.—Constitución Capitan 2.º
Reconocimiento de piensos.—Numancia.
Vigilancia.—Los cuerpos de la Guarnición.
Traje.—De diario.

Consumo de carnes

Hoy han sido sacrificadas en el matadero de ésta ciudad las siguientes reses: 3 bueyes que pesaron 454 kilogramos 800 gramos; 6 terneras cuyo peso fué 338 y 600 respectivamente, 7 carneros con 131 kilos y 600 gramos y 44 ovejas con 538 y 400.

Notas meteorológicas

Segun las observaciones hechas en la estación meteorológica de esta ciudad, la temperatura máxima de ayer fué de 34º grados centígrados, y la mínima de hoy 15º sobre cero.

La altura barométrica, en milímetros, era á las nueve de la mañana de hoy 722'1.

Y el espacio recorrido por el viento en las veinticuatro horas inmediatas anteriores á las expresadas fué 123.

ULTIMA HORA

SERVICIO POSTAL Y TELEGRAFICO DE EL LIBERAL NAVARRO

(Agencia Almodóbar)

EXTERIOR

EL COLERA

Londres 7.—En Teheran (Persia) ha estallado el cólera con bastante intensidad. Ayer se registraron 25 defunciones y el día anterior 15.

San Petersburgo 7.—El cólera ha estallado en la provincia de Kostriзна. El número de casos ocurridos en el territorio de Kombar, asciende á 430 y el de defunciones á 184.

En Moscou desde el 5 del actual van registradas 24 invasiones y 10 defunciones.

NO HAY ESPEDICION

Londres 7.—Un despacho que acaba de recibirse de Nueva York desmiente, con referencia á noticias de Cayo Hueso, la salida de un barco filibustero con dirección á Cuba.

TRATADO DE COMERCIO

Lisboa 7.—En el ministerio de Negocios extranjeros sigue el estudio de las proposiciones hechas por el gobierno español para la celebración de un tratado de comercio.

OVACION A BISMARCK

Berlin 7.—El príncipe de Rismarck, de viaje para Varcin, ha sido objeto en la estación de Stettin de un entusiasta recibimiento: La muchedumbre que era enorme, le aclamó calurosamente.

En la estación de esta capital ha sido objeto de análogas manifestaciones de simpatías.

LAS EJECUCIONES BULGARAS

París 7.—En el circo Fernando se celebró anoche un meeting de protesta contra las ejecuciones de Sofía.

Asistieron 2.000 personas. Los diputados boulangéristas Millerono Gonsot y Roche hicieron uso de la palabra estremando sus ataques.

La sesión á sido bastante tumultuosa.

Se aprobó una orden del día condenando duramente la conducta del gobierno búlgaro.

LOS HUELGUISTAS

París 7.—Los obreros de las canteras de San Florent se han declarado en huelga general, pretendiendo aumento de jornales y disminución de horas de trabajo.

EL MARQUES DE MORES

París 7.—En el tribunal de Assises empezará á fines del presente mes la vista de la causa que se sigue al marqués de Morés y á los cuatro testigos de su desafío con el capitán Mayer.

CAMBIO DE ORO

Buenos Aires 7.—Precio del oro 324

INTERIOR

DISMINUYE EL COLERA

Madrid 8.—Telegrafian de París que decrece el número de atacados por la epidemia colérica.

LA CUESTION DE MARRUECOS

Madrid 8.—Cada vez adquiere mayor incremento la insurrección de los marroquíes cercanos á Tánger. En las inmediaciones de esta población ha habido una batalla en la que han salido derrotadas las tropas imperiales.

Cada día presentan peor cariz las cuestiones de Marruecos.

EL PAPA Y LOS ANARQUISTAS

Madrid 8.—Varios anarquistas franceses han solicitado tener una audiencia con Su Santidad el Papa León XIII. Espérase con ansiedad la contestación del Padre Santo.

ATONIA COMPLETA

Madrid 8.—Hay completa desanimación en los círculos y carencia absoluta de noticias.

CONTRA LOS CONTRIBUYENTES

Madrid 8.—En el consejo próximo se ocuparán los ministros del modo como han de aplicarse los impuestos que establece la vigente ley de presupuestos.

Telegrama de la Bolsa

Madrid 6 (5,10 t.)

BOLSA DE MADRID.

Deuda perpetua al 4º interior.
Id. id. fin corriente.
Id. id. id. próximo.
Deuda perpetua al 4 pº exterior:
En títulos pequeños.
Deuda amortizable al 4º.
Billetes de Cuba (1886).
Id. id. (1890) liberadas.
Acciones del Banco de España.
Compañía arrendataria de Tabacos.

BOLSA DE BARCELONA.

Interior.
Exterior.

BOLSA DE PARIS.

4º exterior.
3º francés.
Acciones de Riotinto.
Id. de Tharsis.
4 por 100 turco.
Banco Otomano.
Cédulas argentinas P.
Cédulas argentinas E.
5º Uruguay.
3 1/2 Argentino.

BOLSA DE LONDRES.

4º exterior.
Londres, á 8 días vista.
Paris, á ocho días vista.

BENARD Y C.^a (Madrid.—Juan de Mens, 3.
Paris.—Place de la Bourse, 8.
Representante en esta Plaza D. Antonio García Peña, calle Mayor 51, 2.º, teléfono núm. 127.

Anuncios preferentes

Oro

español, francés é inglés, se toma á los mejores cambios.

SAN AGUSTIN 3 FABRICA

Colegio de niños de San Agustín

fundado en 1890 y Academia de segunda enseñanza incorporada á dicho Colegio

Se admiten internos, medio-pensionistas, cuarta pensión y externos en ambas enseñanzas.

Hay clases particulares de francés, dibujo, música y gimnasia.

Profesores de primera y segunda enseñanza se encargan de sus respectivas asignaturas.

Espaciosos é higiénicos locales.

El director del colegio y secretario de la Academia don Fructuoso Reclusa, dará detalles.

Calle Javier núm. 2, Pamplona. 1—8 (a)

Nuevo motor á gas

sistema IBANEZ

Es el más sencillo y práctico. Este motor es el resultado de muchos años de experiencia.

Otros motores necesitan ser desmontados cada ocho días para limpiarlos, sin lo cual no pueden trabajar. El motor sistema IBANEZ funciona hace más de once meses, sin haber soltado una sola pieza para limpiarlo, y se espera trabajar así un año ó más.

Funciona lo mismo con gasolina y puede instalarse en cualquiera casa de campo etc.

Talleres: Calle de la Ronda letra C, San Sebastian Representantes en Pamplona, sucesores de S. Pinauquy.

Colegio de San Luis Gonzaga

PAMPLONA

(Paseo de Valencia, núm. 15)

No teniendo este establecimiento el menor quebranto en sus magníficos locales con la instalación de las oficinas de comunicaciones en una parte del edificio del Colegio, pues á cambio de lo que se ha cedido á dicho ramo, se han construido otros inmejorables, para clases de segunda enseñanza, independientes de los salones de primera, y en nada absolutamente se han alterado las excelentes condiciones higiénicas y pedagógicas del Colegio; como lo verá todo el que se digna visitarlo, seguran abiertas todas sus clases, admitiendo para las distintas enseñanzas alumnos internos, de media y cuarta pensión y externos, siendo el personal de enseñanza el que sigue:

Don Miguel Bissid, canónigo de la Santa Catedral, Director espiritual del Colegio.

Don Joaquín Echarte, bachiller y profesor Normal, caballero de Isabel la Católica por méritos en la enseñanza, Director del Colegio.

Don Domingo Huerta, profesor de primera enseñanza.

Don Eleuterio Echarte, profesor de primera enseñanza.

Don Balbino Ciauriz, profesor de dibujo.

Don Fermín Ichaso, profesor de música.

El personal para la segunda enseñanza en la Academia asociada al colegio es:

Don Juan Huici, profesor de matemáticas y oficial de secretaría en el Instituto provincial.

Don Severo Simavilla, licenciado en Ciencias y catedrático auxiliar numerario de dicho Instituto.

Don Manuel Miranda, licenciado en Filosofía y Letras, catedrático auxiliar supernumerario en el mismo Instituto.

Don Joaquín Echarte, director del Colegio.

Hay capilla, recreo cubierto y descubierto con su juego de pelota, ejercicios gimnásticos, etc.

Para más detallar dirigirse al que suscribe ó á don Juan Huici, secretario de la citada Academia.

1—12

Joaquín Echarte.

Compra

Se desea adquirir por traspaso, en Pamplona un pequeño comercio, bien sea de paquetería, loza, ferretería, etc., que se halle bien situado. Escriba el dueño precio y condiciones á don L. Font, casa Oteiza, Plaza del Castillo, 19. 1—3

A cambiar oro

Casiano Diaz abona premios elevados por el oro de todas clases. Plata lisa y cupones, tomamos en condiciones ventajosas.

17, Zapatería, 17
PAMPLONA

ORO ESPAÑOL

MONEDA EXTRANJERA

Se pagan los mayores premios

MAURICIO GUIBERT

27, Mayor, 27.—PAMPLONA

Máquina de imprimir

Se vende una máquina movida á pedal completamente buena garantizándose por sus buenas condiciones como puede verse: tamaño de la platina 40x28. Darán razón en la imprenta de don Román Velandía.

En esta misma casa hay para alquilar una buena bañera propia para comercio ó tienda:

Se necesitan operarios con buenas referencias y que sepan bien su obligación. 2—15

Aguas minerales

De Belascoain, Cestona, Panticosa, Zuazo, Betela, Grávalos, Rubín, Loeches, Carabaña, Marmolejo, Vals Vich, Saint Galmier, La Bourboule, Orezza, Marienbader, Hunyadi-Yanos, etc., etc.; en la farmacia de Negrillos, Mayor 55 Pamplona.

Se reciben encargos para traer toda clase de aguas minerales. 5—10 (a)

¿Es V. Fotógrafo?

¡NO! ¿POR QUÉ?

Porque con el aparato

«EL FOTOGRAFO»

todo el mundo sin estudio alguno

puede llegar á obtener en poco tiempo, pruebas de retratos y paisajes muy satisfactorias, y solo por el fabuloso precio de:

Pesetas 25 Pesetas

Este aparato se compone de:

- 1 Cámara oscura de nogal con fuelle de tela, de 15x15 de desarrollo de este por 15 x/4 alto y 1 1/4 ancho, con tornillo fijador.
- 1 Objetivo de 40 mm.
- 1 Chasis con cristal despedido para la mira.
- 1 Chasis doble para placas á la gelatina bromurada.
- 1 Paquete placas á la gelatina bromurada.
- 1 Paño negro.
- 2 Cubetas.
- 2 Piznas de madera para secar las pruebas.
- 1 Prensa para el tiraje de pruebas positivas.
- 1 Embudo.
- 2 Agitadores.
- 1 Caja papel sensibilizado.
- 1 Paquete cartolinas para pegar las pruebas.
- 1 Paquete papel filtros.
- 3 Hojas papel de colores.
- 1 Frasco sulfato de hierro.
- 1 Frasco oxalato neutro de potasa.
- 1 Frasco hiposulfito de sosa.
- 1 Frasco alumbre en polvo.
- 1 Frasco baño tiraje.
- 1 Tripode de campaña.
- 1 Instrucción muy detallada

El todo bien embalado y expedido FRANCO DE PORTES hasta la estación por la cantidad de 25 pesetas, remitiendo dicha cantidad al Director del

Depósito Universal de aparatos fotográficos,

Calle Fernando VII, n.º 34, Barcelona

Se expide gratis el gran

TALOGO ILUSTR

Imprenta de EL LIBERAL NAVARRO

EL LIBERAL NAVARRO

(Diario de la tarde)

Es el único diario de la tarde en esta localidad. De gran circulación en la provincia y fuera de ella. El que más adelanta noticias. El más barato en precios de suscripción, y el más económico para los señores anunciantes y que al mismo tiempo sean suscritores.

Colaboración inédita semanal de los más distinguidos escritores contemporáneos.
Folletines encuadernables, conteniendo las mejores producciones de los novelistas más célebres del extranjero.
Servicio telegráfico completo para las *dos ediciones*, de la capital y fuera de ella.

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia 34, planta baja—Pamplona

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS
PATERSON
con BISMUTHO y MAGNESIA
Recomendados contra las Afecciones del Estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acidias, Vómitos, Eructos, y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
Exigir en el rotulo a firma de J. FAYARD.
Adh. DETHAN, Farmacéutico en PARIS

Las señoras y las jóvenes anémicas, á las que se aconseja el hierro, vacilan en tomar este medicamento que les cansa el estómago y les pone regros los dientes.— Con el Hierro Bravais no existen tales inconvenientes; se asimila enseguida sin producir cansancio, recolora la sangre y le da vigor y no ennegrece los dientes.

VINO DE PEPTONA ORTEGA

Nutrición completa

sin la intervención de las fuerzas digestivas del individuo

Preparado con vino generoso de España, dá tonicidad al estómago y facilita la digestión. Es indispensable á los convalecientes y personas débiles y todos los que padezcan de inapetencia, gastralgia, dispepsia y anemia, clorosis, úlceras gástricas, catarros intestinales, tisis, consunción, cuando el estómago no tolera alimentación y siempre que la digestión se verifica de una manera irregular.

Vino de Peptona y hierro.—Peptona de carne, chocolate de Peptona y Peptona de leche
Elaboración por medio del vapor. Venta por mayor.

QUEVEDO 7.—MADRID

Depósito en las principales farmacias de España y Ultramar.

Establecimiento termal

— DE —

URBERUAGA DE UBILLA

MARQUINA (VIZCAYA)

El más concurrido de todos los del Norte.

Situado á dieciseis y dieciocho kilómetros de Olaceta y Elgoibar respectivamente. Línea de Durango á Zumárraga. Los coches del establecimiento en combinación con los trenes.

Temporada oficial de 15 de Junio á 30 de Septiembre

Sus aguas nitrogenadas, bicarbonatadas, han sido premiadas en muchas exposiciones. Tienen virtudes especiales en las enfermedades del pecho, garganta, estómago, hígado, vías urinarias.

ÚNICAS ANÁLOGAS A LAS DE PANTICOSA

Temperatura, 27° centígrados.—Caudal, 32.622 litros por hora.

Estación telegráfica en el establecimiento.—Habitaciones para más de 400 personas.—Mesa 1.ª, francesa y española, á voluntad, 6 pesetas.—Mesa 2.ª, solo á la española, 4 pesetas.

Capilla, casino, jardín. Coches para escursiones á los puertos inmediatos.
Para informes, dirigirse á sus propietarios Aguirre Sarasúa Hermanos.

LICOR del G. LAVILLE GOTA REUMATISMOS
Específico probado de la GOTA y REUMATISMOS, calma los dolores los mas fuertes. Accion pronta y segura en todos los periodos del acceso.
F. COMAR e HIJO, 28, Rue Saint-Claude, PARIS.— Venta por menor.— En todas las Farmacias y Droguerías.

Taller de latonería y fundición de bronce

— DE —

IGNACIO DE ITUARTE

Aparatos para sulfatar viñas, llaves de todas clases, tubería de cobre y latón y demás artículos del ramo.

BILBAO—40, Iturrubide, 40—BILBAO

SALUD PARA TODOS

PÍLDORAS Y UNGÜENTO HOLLOWAY

Purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del estómago y de los intestinos Fortifican la salud de las constituciones delicadas, y son de un valor increíble para todas las enfermedades peculiares al sexo femenino en todas las edades Para los niños así como tambien para las personas avanzadas en edad su eficacia es incontestable.

EL UNGÜENTO

es un remedio infalible para los males de piernas, del seno, heridas antiguas, llagas y úlceras. Es famoso contra la gota y el reumatismo.

Y por todas las enfermedades del pecho no se reconoce otro por los males de garganta, bronquitis resfriados, toses,

Hinchazón de glándulas y todas las enfermedades cutáneas no tiene semejante, y por los miembros contraídos y junturas recias obra como por encanto.

Estas medidas se preparan *solamente* en el establecimiento del profesor HOLLOWAY, 78, NEW OXFORD STREET, antes 533, OXFORD STREET, LONDRES. Se ruega á los compradores examinen los rótulos de cada caja y pote, si no llevan la dirección 533, Oxford Street, London, son falsificaciones.

Depósito en Pamplona: Farmacia de Aguinaga, antigua de Esparza, Zapatería 25.

Casa **HERMANN-LACHAPPELLE, J. BOULET & C^{IA}**, S^{res}
31 y 33, Rue Boineod, PARIS
4 MEDALLAS de ORO, Exp. Univ. 1889, CRUZ de la Legión de Honor 1888.
ESPECIALIDAD DE MAQUINAS DE VAPOR

| | | |
|---|---|--|
| HORIZONTALES MEDIO-FIJAS Calderas á vuelta de llamas con 1 ó 2 cilindros, de 4 á 100 Caballos. | VERTICALES MEDIO-FIJAS de 1 á 20 Caballos. | HORIZONTALES FIJAS con 1 ó 2 cilindros, de 3 á 250 Caballos. |
|---|---|--|

MÁQUINAS de VAPOR para INSTALACIONES de ALUMBRADO ELÉCTRICO
Remesa Franco de todos los Catálogos detallados

L'UNIÓN

Compañía Francesa Anónima de Seguros contra Incendios

FUNDADA EN EL AÑO 1828

| | | |
|------------------------------------|----------|-------------------|
| Capital social. | francos | 10.000.000 |
| Reservas. | » | 7.280.000 |
| Primas en cartera. | » | 66.441.000 |
| Total de garantías. | » | 83.721.000 |

BALANCE de 31 de DICIEMBRE de 1891

La Compañía asegura contra el incendio y contra la explosión del rayo toda clase de propiedades moviliarias é inmobiliarias.

Establecida hace ya SESENTA Y CUATRO años, garantiza más de 12.608.000.000 de valores y habiendo reembolsado 168.000.000 de francos, por perjuicios causados por incendios, ha dado numerosas pruebas de rectitud en el pago de siniestros.

La Compañía tiene Sub-directores y agentes en los principales centros de las provincias.

Sub-director en Pamplona, DON PEDRO RIEZU Y MUNARRIZ, Nueva 20 3.º

Pedir en todo el mundo **LAS AGUAS DE CARABAÑA**
Purgantes, depurativas, anti-biliosas, anti-herpeticas y anti-escrofulosas
UNICAS EN EL CONSUMO, VENTA FARMACIAS Y DROGUERÍAS